

METIS LANGUAGES INITIATIVES

ENGLISH ANGLAIS ANGLÈ	FRENCH FRANÇAIS FRANSÈ	MICHIF-FRANSÈ OF ONTARIO MICHIF-FRANSÈ DE L'ONTARIO MICHIF-FRANSÈ DLONTARYO
1. MEALS	REPAS	RPAW
2. a snack	une collation	un psi lunch / dziné / in tsi snak
3. breakfast	déjeuner	déjené
4. dessert	dessert	dèsèr
5. dinner	souper	soupé
6. lunch	dîner	dziné
7. late supper	réveillons	révèyon
8. COOKING NECESSITIES	ESSENTIELS CULINAIRES	POUR KUIZINÉ
9. a bowl	un bol	un bawl
10. a cup	une tasse	unn taws
11. a frying pan	une poêle à frire	unn pwélawn
12. cooking pot	chaudron	marmit / chawdron
13. spoon	cuillère	unn kuyèr
14. fork	fourchette	fourchèt
15. knife	couteau	kouto / kawto
16. tea spoon	cuillère à café / thé	unn psit kuyèr
17. sugar	sucre	suk
18. salt and pepper	sel et poivre	sèl pi pwév
19. plate	assiette	asièt
20. wooden spoon	cuillère en bois	unn kuyèr dbwaw
21. ladle	cuillère à soupe	mikwèn / mikwinn
22. BEVERAGES	BREUVAGES	POUR BWÉR
23. water	eau	dlo
24. coffee	café	dzu kafé
25. milk	lait	dzu la
26. tea	thé	dzu té
27. FRUITS AND VEGETABLES	FRUITS ET LÉGUMES	FRWI PI LÉGUM
28. apples	des pommes	dé pawm
29. bananas	ds bananes	dé banann
30. cabbage	chou	dzu chou
31. grapes	des raisins	dé rézin
32. onions	des oignons	dé zawgnon
33. oranges	des oranges	dé zawranj
34. potatoes	des patates	dé petak / dé patak
35. radish	des radis	dé radzi
36. raspberries	des framboises	dé franbwéz
37. strawberries	des fraises	dé frèz
38. saskatoon berries	des amélanches	dé ptsit pwér sawvaj
39. tomato sauce	sauce aux tomates	dla sos o tawmat
40. tomatoes	ses tomates	dé tawmat
41. turnips	du navet	dzu navè / dé navo
42. vegetable soup	soupe de légumes	dla soup o légum
43. beans	ses fèves / haricots	dé fèw

METIS LANGUAGES INITIATIVES

44. carrots	des carottes	dé kawrawt
45. MEAT	VIANDE	VYAND
46. beaver	castor	kastawr
47. chicken	poulet	poul
48. deer	cerf	chevrey
49. fish	poisson	pwéson
50. gravy	sauce	sos
51. mink	vison	vizon
52. moose	orignal	arnyal / awrnyal
53. rabbit stew	ragout de lapin	ragou dlapin
54. roast beef	rôti de boeuf	routsî dbef
55. meatballs	boulette de viande	boulèt dvyand
56. ham	jambon	janbon
57. pork rinds	couennes de porc	la kwèn
58. bacon	bacon	lawr fumé
59. OTHER FOODS	AUTRES ALIMENTS	DOT MANJÉ
60. bread	pain	pin
61. buns	petits pains	tsi pin
62. porridge	gruau	gruyo / soupann / soupawn
63. pancake	crêpe	krèp
64. maple syrup	sirop d'érable	siro dérab
65. butter	beurre	beur
66. cheese	fromage	frawmaj
67. flour	farine	farinn / fleur
68. crackers	craquelins	biskwi
69. mustard	moutard	moutard
70. rice	riz	ri
71. sandwich	sandwich	sannwich
72. soup	soupe	soup
73. stew	ragoût	ragou
74. USEFUL PHRASES AND EXPRESSIONS	PHRASES ET EXPRESSIONS UTILES	FRAZ PI ÈKSPRÈSYON UTSIL
75. How did you make this?	Comment avez-vous fait cela?	Kawman ktaw fèt saw?
76. Thank you for dinner	Merci pour le souper.	Marsi pour soupé.
77. This is a good lunch	C'est un bon dîner.	Saw stè un bon dziné.
78. You are a good cook	Vous êtes un bon cuisinier.	Tsu kwi bin! / Tétun bon kouk!
79. This is good meat	C'est de la bonne viande	Stunn bawn vyand.
80. What sort of meat is this?	Quel type de viande est-ce?	Sé kèl sawrt dvyand?
81. Are you hungry?	Est-ce que tu as faim?	Taw tsu fin?
82. I am hungry	J'ai faim	Jé fin.
83. Are you thirsty?	Est-ce que tu as soif?	Taw tsu swèf?
84. I am thirsty	J'ai soif	Jé swèf.
85. Let's eat!	Mangeons!	On manj!
86. May I have your recipe?	Puis-je avoir votre recette?	Jpeu tsu awér ta resèt?
87. delicious	délicieux	sé bon